

# HVLP EDGE™ Gun

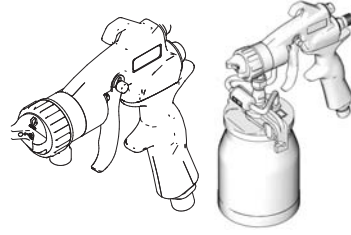
## 257827, 24Y630 Modelleri

Maksimum Sıvı Çalışma Basıncı: 50 psi (0,35 MPa, 3,5 bar)  
Maksimum Hava Çalışma Basıncı: 10 psi (0,07 MPa, 0,7 bar)



### Önemli Güvenlik Uyarıları

**Basınç tahliyesi** ve püskürtme talimatları için makinenizin talimat kitapçığına bakın. Bu talimatları saklayın.



24Y630

257827



313341E  
TR

## - Mimari boya ve kaplamalarda taşınabilir boya püskürtme uygulaması için -

HVLP Edge tabancası harici bir kompresörde kullanım için uygun değildir.

Aşağıdaki Uyarılar bu cihazın kurulumu, kullanımı, topraklanması, bakımı ve onarımı içindir. Ünlem işareti genel bir uyarıyı ve tehlike sembolleri uygulamaya özel riskleri gösterir. Bu Uyarıları daima göz önünde bulundurun. Ürüne özel ilave uyarılar, gerekli olduğça, bu kitapçığın ilgili bölümlerinde yer almaktadır.



### UYARILAR



#### YANGIN VE PATLAMA TEHLİKESİ



**Çalışma alanındaki** solvent veya boya buharı gibi yanıcı buharlar alev alabilir veya patlayabilir. Yangın ve patlama tehlikesini engellemek için aşağıdaki önlemleri alınız:



• Cihazı sadece iyi havalandırılmış alanlarda kullanın.  
• Sigara, taşınabilir elektrikli lambalar, yere serilen naylon türü örtüler (potansiyel statik elektrik kaynağı

olmasından dolayı) gibi ateşlemeye sebep olabilecek tüm etkenleri uygulama sahasından kaldırın.

• Çalışma alanını solvent, paçavra ve benzin dahil her türlü atıktan temizleyin.

• Ortamda yanıcı buharlar varsa prize fiş takmayın/prizden fiş çıkarmayın ve cihazı ve ışıkları açmayın/kapatmayın.

• Çalışma alanındaki tüm cihazları topraklayın. Bakınız **Topraklama** talimatları.

• Kovanın içine tetikleme yaparken, tabancayı topraklanmış metal kovanın kenarında sıkıca tutun.

• Statik kıvılcım oluşursa veya elektrik çarpması hissederseniz, çalışmayı derhal durdurun. **Sebebinin ne olduğunu bulmadan ve sorunu çözmeden cihazı kullanmayın.**

• Çalışma alanında sağlam bir yangın söndürücü bulundurun.

• Temizleme işlemlerinde yanıcı sıvı püskürtüldüğünde veya kullanıldığında, boya püskürtme cihazını patlayıcı buharlardan en az 6m uzakta tutunuz.

• Alevlenme noktası 70° F (21° C)'dan daha düşük olan malzemelerle temizlik yapmayın. Sadece su esaslı malzemeler veya solvent tipi malzemeler kullanın. Kullandığınız sıvı hakkında tam bilgi için, sıvı bayisi veya perakendecisinden MSDS isteyin.



#### CİHAZIN HATALI KULLANIMININ YARATACAĞI TEHLİKELER

Cihazın hatalı kullanımı ciddi yaralanmalara ve ölüme yol açabilir.

- Yorgun olduğunuzda veya uyuşturucu veya alkolün etkisi altındayken bu cihazı kullanmayın.
- En düşük değere sahip sistem elemanının maksimum çalışma basıncını veya nominal ısı değerini aşmayın. Cihazın tüm el kitaplarındaki **Teknik Verilere** bakın.
- Cihazın ıslak parçalarıyla uyumlu sıvı ve solventler kullanın. Tüm **cihaz el kitaplarında** yer alan Teknik Veriler'e bakın. Sıvı ve solvent üreticilerinin uyarılarını okuyun. Malzemeniz hakkında tam olarak bilgi edinmek için, bayiniz veya perakendecinizden MSDS formlarını isteyiniz.
- Cihazı günlük kontrol edin. Aşınmış veya hasarlı parçaları sadece orijinal Üreticinin yedek parçalarını kullanarak hemen onarın veya değiştirin.
- Cihazda değişiklik veya modifikasyon yapmayın.
- Cihazı sadece amacına uygun olarak kullanın. Bilgi için bayinizi arayın.
- Hortumları ve kabloları sıkışık bölgelerden, keskin kenarlardan, hareketli parçalardan ve sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Hortumları aşırı bükmeyin veya cihazı çekmek için hortumları kullanmayın.
- Çocukları ve hayvanları çalışma alanından uzak tutun.
- Tüm ilgili emniyet mevzuatına uyun.



#### BASINÇ ALTINDAKİ ALÜMİNYUM PARÇA TEHLİKESİ

Basınç altında çalışan alüminyum cihazlarda 1,1,1-trikloroetan, metilen klorür, diğer halojene hidrokarbon solventleri veya bu tür solventleri içeren sıvılar kullanmayın. Bu tür kullanım ciddi kimyasal reaksiyona ve cihazın delinmesine sebep olarak ölüme, ciddi yaralanmalara ve maddi hasara yol açabilir.



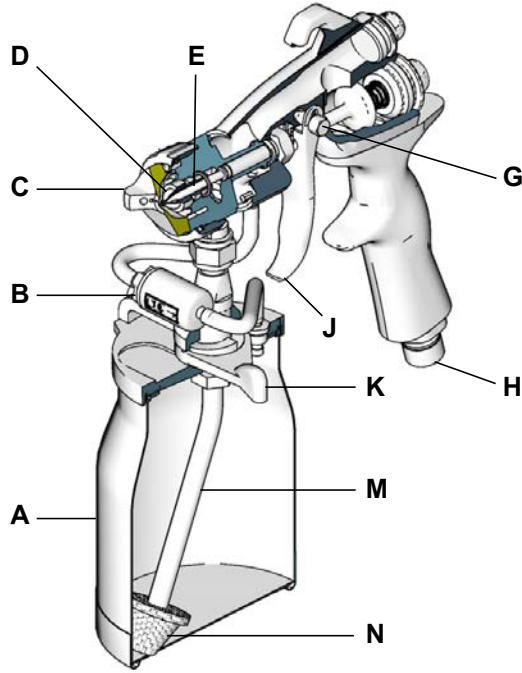
#### KİŞİSEL KORUYUCU DONANIM

Cihazı kullanırken, bakımını yaparken veya cihazın çalışma alanındayken; göz yaralanması, zehirleyici buharların solunması, yanıklar ve ısıtma kaybı gibi ciddi zararlara engel olmak için koruyucu giysiler giymelisiniz. Bu donanım, aşağıdakilerle sınırlı kalmamakla birlikte şunları içerir:

- Bu cihazı çalıştırırken Koruyucu Gözlük ve Kulaklık takınız

- Akışkan ve solvent üreticileri tarafından tavsiye edilen koruyucu gözlük, eldiven, giysi ve maske

## Parça Tanımlaması



ti13820a

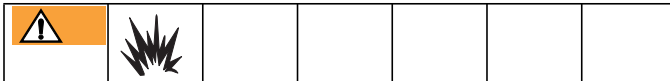
ID	Bileşen	ID	Bileşen
A	Emme Kabı	G	Tetik Pimi
B	Çek Valf	H	Hava Girişi
C	Hava Başlığı	J	EasyGlide™ Trigger
D	Hava Nozulu	K	Mandal
E	Sıvı İğnesi	M	Mafsallı Boru
		N	Süzgeç

## Basınç Tahliye Prosedürü



Sprey tabancası kabı tabancanın hava beslemesiyle basınç kazanır. Basıncı sıvının yaralama riskini veya tabancanın kazara püskürtme riskini azaltmak için, sprej tabancası kabını sökmeden önce hava beslemesini her zaman kesin. Makinenin fişini prizden çekin.

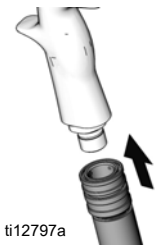
## Montaj



Makinenin kapalı olduğundan ve fişinin prizden çekilmiş olduğundan emin olun. Makinenin kurulum talimatları için boya püskürtme makinesi kitapçığına bakın.

## Tabancayı Emme Kabına Bağlayın

1. Makinenin hava hortumunu tabancanın giriş bağlantısına takın.



ti12797a

2. Kabı 3/4 oranında doldurun. Kapağı yerleştirin. Emme kabına tutturmak için tabanca kabının kapağını kapatın.

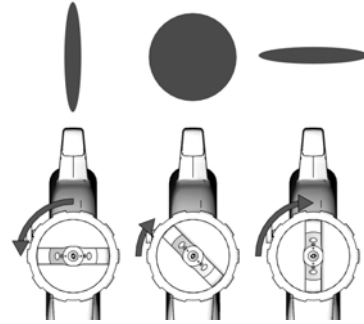


ti12872a

## Kullanım

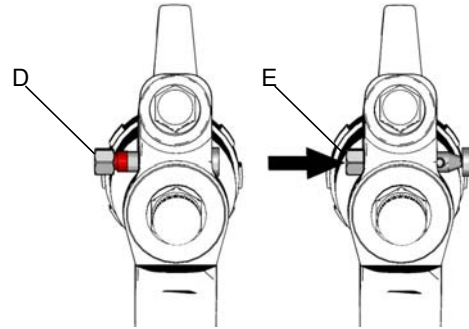
### Püskürtme Yoğunluğunu Ayarlayın

1. İstenen püskürtme yoğunluğu için hava başlığını ayarlayın.



ti12763a

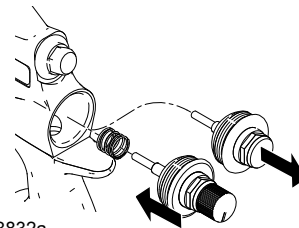
2. Tetik piminin iğne çıkartma konumunda (D) değil püskürtme konumunda (E) olduğunu doğrulayın.



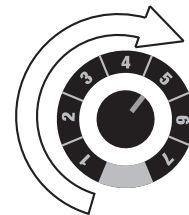
ti12795a

### Akış ve Yoğunluk Ölçüsünü Ayarlayın (257086)

Akış ve yoğunluk ölçüsü akış kumanda düğmesiyle belirlenir. Düğmeyi 0 konumuna getirin. İstenen püskürtme yoğunluğuna erişmek için akışı arttırın.



ti13832a

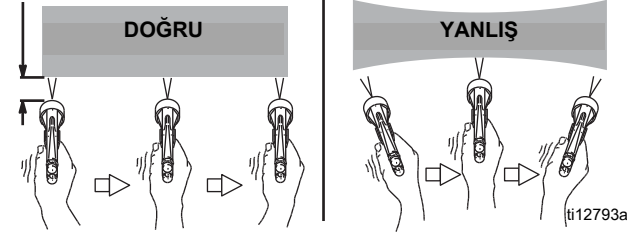


ti12823a

## Püskürtün

1. Tabancayı yüzeye dik ve yüzeyden 6 ila 8 in. (150 ila 200 mm) mesafede tutun.
2. Tetiğe basmadan önce tabancayı hareket ettirin. Püskürtme tabancasını düz, yumuşak, kararlı biçimde hareket ettirin. Püskürtme darbesi sonrası tetiği bırakın.

6 ila 8 in. (150 ila 200 mm)



## Püskürtme Tabancasını Temizleme



Tabancayı temizlemeden önce, tüm uyarıları okuyun ve **Basınç Tahliye Prosedürünü** uygulayın.

1. Emme kabını çıkartın. Püskürtülen malzemeyi emme kabından boşaltın.



2. Püskürtülen malzemenin üreticisinin tavsiye ettiği küçük miktarda solvent veya suyu emme kabına boşaltın.



3. Tabanca kabının kapağını emme kabını sağlamca tutacak şekilde kapatın.



4. Tabancanın içindeki solvent veya suyu çalkalayın.



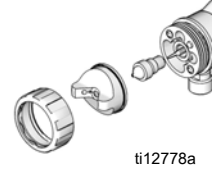
5. Püskürtülen sıvı temiz görünüme kavuşana kadar solvent veya suyu atık kovasına püskürtün.

6. Emme kabını sökün. Kalan solvent veya suyu emme kabından boşaltın.

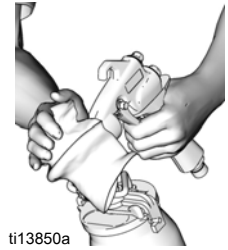
7. Emme kabının içini temiz bir bezle temizleyin.



8. Tespit halkasını, hava başlığını ve sıvı nozulunu sökün. Solvent veya suda temizleyin. Tabancanın yüzünü solvent veya su ile ıslatılmış bir bezle temizleyin.



9. Tabancayı monte edin. Tabancayı solvent veya solvent veya su ile ıslatılmış bir bezle silin.

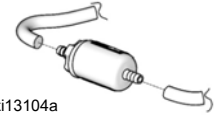


## Çek Valfi Sorun Giderme

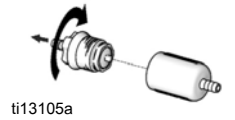
Sıvı çek valfinin içindeyse tavsiye edilir.

### Dikme Valfinin Hızlı Temizlenmesi

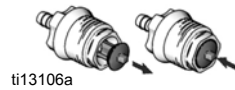
1. Çek valfi emme kabı hava hortumlarından sökün.



2. Çek valfi çevirerek çıkartın.



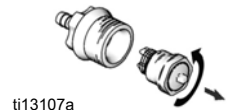
3. Dikme valfinin üzerindeki çıkıntıyı dışarı çekin ve bırakın.



4. Çek valfi monte edin. Hava hortumlarını yerleştirin.
5. Püskürtmenin normal olup olmadığını kontrol etmek için yeniden püskürtme yapın.

### Çek Valfin Temizlenmesi

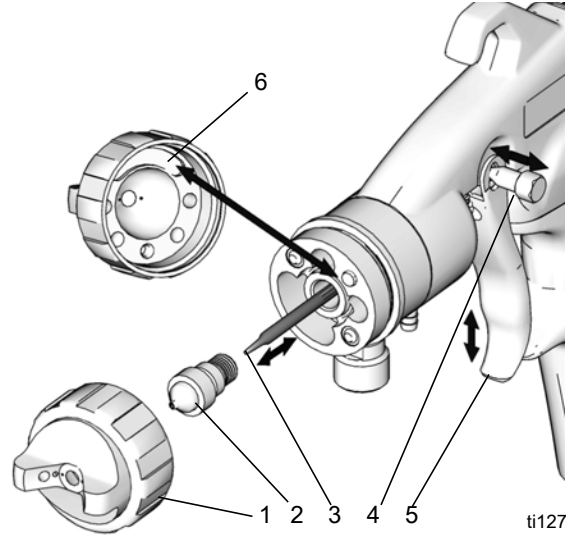
1. **Dikme Valfinin Hızlı Temizlenmesi** bölümünün 1 ve 2 nolu adımlarını uygulayın.
2. Dikme valfini çek valften çevirerek çıkartın
3. Tüm parçaları püskürtme malzemesi üreticisinin tavsiye ettiği solventin içinde temizleyin.
4. Çek valfi monte edin. Hava hortumlarını yerleştirin.



# İğne Değişimi

## Sökme

1. Basıncı tahliye edin.
2. Hava başlığını (1) sökün.
3. Tetik piminin (4) sayfa 2'de gösterilen iğne çıkartma konumuna (D) getirin.
4. Sıvı nozulunu (2) sökün.
5. İğneyi (3) dışarı çekin.



## Yerleştirme

1. İğneyi (3) yerleştirin.
2. İğneye bastırın ve tetik pimini (4) sayfa 2'de gösterilen püskürtme konumuna (E) getirin.
3. Tetiği (5) geri çekin ve tutun.
4. Sıvı nozulunu (2) yerleştirin.
5. Tetiği bırakın.
6. Tabandaki pimi hava başlığı üzerindeki yuvayla (6) hizalandırın. Hava başlığını (1) yerleştirin.

ti12766a

## Material / Fluid Set Selection Guide

Material	Fluid Set #2 256946	Fluid Set #3 256947	Fluid Set #4 256948	Fluid Set #5 256949	Fluid Set #6 256950	Sıvı Setlerinin Seçimi: Sıvı iğnesinin ucundaki kanallar sıvı setinin numarasını belirtir. Örnek: Ucunda iki kanal bulunan iğne 2 nolu Sıvı Seti olarak adlandırılır.
Dye	████████					
Ink	████████					
Non-Wiping Stain	████████					
Automotive Finish		████████				
Lacquer		████████	████████			
Stain		████████	████████			
Enamel		████████	████████	████████		
Epoxy		████████	████████	████████		
Urethane		████████	████████	████████		
Varnish		████████	████████	████████		
Primer			████████	████████		
Industrial Finishes				████████	████████	
Latex				████████	████████	
Multi-Spec				████████	████████	
Butyrate					████████	
Nitrate Dope					████████	
Oil Wall Paint					████████	

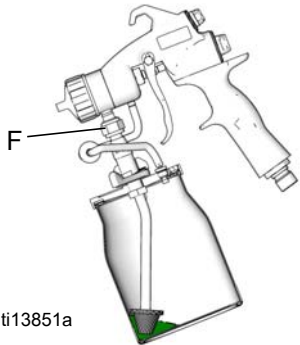
ti13753a

## Mafsallı Boru Ayarı

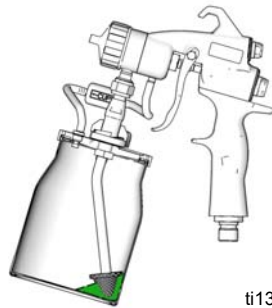
Ayarlı mafsallı boru tabancanın püskürtme sırasında herhangi bir konumda tutulmasına izin verir.

Kapta borunun konumunu ayarlamak için:

1. Somunu (F) gevşetin. Kabı istenen püskürtme konumuna döndürün.
2. Somunu (F) sıkın.



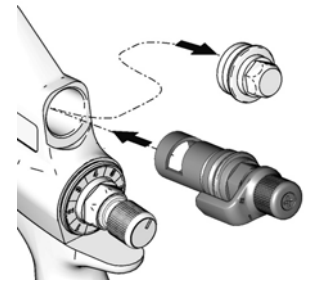
ti13851a



ti13852a

## İsteğe Bağlı Artisan Hava Valfi Montajı (256927)

1. Hava tapasının yuvasını sökün.
2. Artisan hava valfini monte edin.



ti12910a

# Sorun giderme

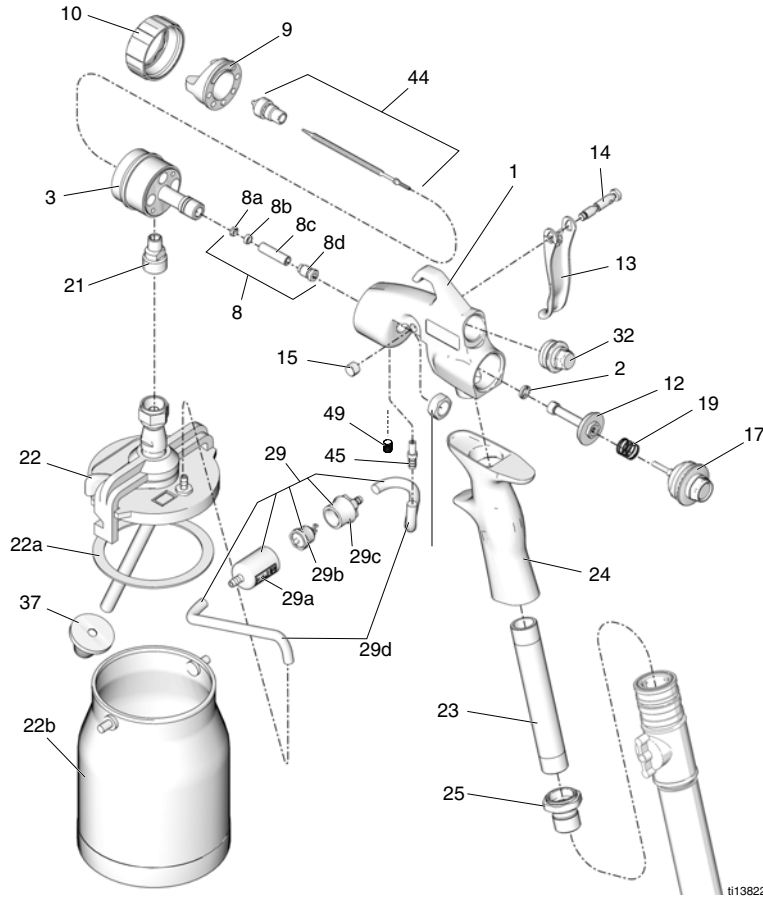
Sorun	Olası Sebepler	Çözüm
Portakal yüzey – Boyama yüzeyi pürüzsüz değil	Boya damlacıkları çok büyük	<ul style="list-style-type: none"> <li>İdeal püskürtme yüzeyini koruyun, sayfa 3.</li> <li>Tam hava akışı elde etmek için türbin hava filtrelerini temiz tutun.</li> <li>Yeterli atomizasyon basıncını sağlayamayacak kadar uzun hava hortumu kullanmayın.</li> <li>Damlacıklar hala çok büyükse, sıvıyı inceltin.</li> </ul>
	Boya damlacıkları tabancadan akamayacak kadar kısa sürede kuruyor	Püskürtme uygulanan cismi direk güneş ışığına maruz kalmayacağı bir yerde tutun. Sıcak havalarda püskürtme yaparken, daha geç buharlaşan bir solvent veya indirgeyici kullanın.
	Soğuk havada püskürtme	Sıvıyı ve püskürtme uygulanan cismi mümkün oldukça oda sıcaklığına yakın tutun. Soğuk bir yüzeye püskürtme yaparken, boyaların çoğu düzgün akıcılığı engelleyecek şekilde kalınlaşırlar.
Buğulanma – açık renk kaplamalar ağarmış görünüyor	Sıcak ve nemli şartlarda yoğunlaşan nem cilaya tutunuyor	<ul style="list-style-type: none"> <li>Püskürtmeye devam etmeden önce türbinin ısınmasına izin verin.</li> <li>Cilayı beton zeminlerden uzakta, oda sıcaklığında tutun.</li> <li>İnce katlar halinde uygulayın ve uygun kuruma süresine riayet edin.</li> <li>Daha geç buharlaşan bir solvent veya indirgeyici kullanın.</li> <li>Rüzgarlı şartlarda püskürtmeyin.</li> </ul>
Balık gözü - Boyalı yüzeyde doldurulamayan küçük kraterler	Püskürtme uygulanan yüzeyde yağ, gres, parlatici veya macunlardan kalan silikon kalıntısı	Tüm parçaları temizleme solventiyle temizleyin; bir solvent bezi ve bir de temiz bezle silin. Gereklikçe bezleri değiştirin. Sorun devam ederse, balık gözü giderici kullanın.
Akma ve kaymalar	Kuruma şartlarına göre her katta çok fazla boya kullanımı	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tabancayı daha hızlı hareket ettirin veya sıvı akışını azaltın.</li> <li>İdeal püskürtme yüzeyini koruyun, sayfa 3.</li> <li>İnceltici oranını azaltın veya daha hızlı kuruyan inceltici kullanın.</li> </ul>
Solvent kabarcığı veya baloncukları	Püskürtme uygulanan yüzey solvent gazı dışarı atılmadan kuruyor	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sıvıyı daha ince katlar halinde uygulayıp buharlaşmaya olanak tanıyın.</li> <li>Tavsiye edilen incelticileri kullanın.</li> <li>Bu Sorun Giderme Tablosunda belirtilen Portakal Yüzey, Boya Damlacıkları Çok Büyük sorunlarının çözümlerini uygulayın.</li> </ul>

Sorun	Olası Sebepler	Çözüm
Sıvı akışı yok veya yavaş, kesintili püskürtme, veya dengesiz püskürtme	Hatalı sıvı seti ölçüsü kullanılıyor	Püskürtülecek sıvıya uygun sıvı setini seçin, sayfa 4
	Tabancanın sıvı nozulu kurumuş boyayla tıkanmış veya hasar görmüş	Sıvı nozulunu temizleyin veya değiştirin
	Kap veya basınç kazanı iyice sıkılmamış veya contası hasarlı	Kapağı sıkın veya contayı değiştirin
	Kap veya basınç kazanı sıvı boruları kurumuş boyayla tıkanmış veya hasar görmüş	Sıvı borularını temizleyin veya değiştirin
	Kaba hava akışı yok	Kontrol için, kabı çıkartın (kapağı kapalı tutun). Tabanca tetiğine basın ve çek valfde hava akışı olduğunu kontrol edin. Hava kolayca akıyorsa, çek valfi temizleyin veya değiştirin.
	İğne contaları iyi ayarlanmamış. <b>Not:</b> Contalardan sızıntı sıvı basıncını etkiler ve tabanca gövdesinden sıvı sızıntısına neden olur.	Tabanca gövdesini solvent ve verilen fırçadan yararlanarak temizleyin. İğne contalarını ayarlayın.
	Emme süzgeci tıkalı	Tıkanmışsa süzgeci değiştirin veya malzeme yüksek viskoziteye sahipse süzgeci çıkartın.
Tetiği bıraktıktan sonra sıvı nozulundan sızıntı oluyor	İğne sıvı nozuluna tam oturmuyor	Sıvı nozulunun gevşememiş veya nozulda ya da iğnede hasar olup olmadığını kontrol edin; nozulu sıkın veya gerekirse parçaları değiştirin.
Püskürtme yoğunluğu zayıf	Hava başlığı deliği ve/veya sıvı nozulu tıkalı	Hava başlığını ve/veya sıvı nozulunu solventle temizleyin. Hava başlığı deliğini metal olmayan bir malzemeyle temizleyerek kalıcı bir hasar vermeye dikkat edin.

## Teknik Bilgiler

HVLP EDGE™ Gun		
	US	Metrik
Maksimum sıvı giriş basıncı	50 psi	0.35 MPa, 3.5 bar
Maksimum hava giriş basıncı	10 psi	0.07 MPa, 0.7 bar
<b>Gürültü (dBa)</b>		
Ses gücü seviyesi*	65,0 den az	
Ses basıncı seviyesi	65,0 den az	
<b>Giri Boyutu</b>		
Hava girişi	Kolay bağlantı	
Sıvı girişi	3/8 nps	
<b>Islak Parçalar</b>		
Çıplak Püskürtme Tabancası	paslanmaz çelik, alüminyum	
Püskürtme tabancası kapları	alüminyum, polietilen	
0,95 litrelik isteğe bağlı harici kap	alüminyum, polietilen	
*ISO-3744'e göre ölçülen ses basıncı		

## Parçalar



Ref	Part	Description	Qty	Ref	Part	Description	Qty
1	256858	BODY, gun	1	22b	244132	CUP, bottom	1
2	188493	PACKING, u-cup, gun	1	23	196463	TUBE, handle	1
3	257108	HOUSING, nozzle	1	24	277950	HANDLE, gun	1
7	192348	NUT, head	1	25	196464	COUPLER, male	1
8	256960	KIT, includes 8a, 8b, 8c, 8d	1	29	256957	CHECK VALVE, complete, includes 29a, 29b*, 29c, 29d	1
8a		SPREADER, u-cup	1	29a		FITTING, adapter	1
8b		PACKING, u-cup	1	29b*		POPPET, check valve assembly	1
8c		SPACER, packing	1	29c		FITTING, air	1
8d		NUT, head	1	29d		TUBE, air, cup	2
9	256951	HOUSING, air, cap	1	32	15V844	HOUSING, plug, fluid	1
10	256861	RING, retaining, cap, air	1	37	193218	STRAINER	1
12	257087	VALVE, air	1	44		See Material / Fluid Set Selection Guide table, page 4,	
13	15V846	TRIGGER	1	45	M70394	STEM, air pressure (257827)	1
14	280545	PIN, slide, trigger, w/ball	1	49	M71149	SCREW, set (24Y630)	1
15	15V848	NUT, slide, trigger, pin	1	▲ Yedsek Tehlike ve Uyan etiketleri, künyeleri ve kartları ücretsiz olarak tedarik edilebilir.			
17	15X120	VALVE, fluid	1	* 256956 numaralı Üçlü Çek Valf Onarım Kiti mevcuttur			
19	114069	SPRING, compression	1				
21	196468	FITTING, adapter	1				
22	244130	CUP, 1 qt, under (includes 22a, 22b)	1				
22a	M70424	CUP, gasket	1				

## Tercüme Edilmiş Kitapçıklar

Bulgarca – 313318	Flemenkçe – 313322	Almanca – 313326	Latviyaca – 313330	Portekizce – 313334	Slovenca – 313338
Hırvatça – 313319	Estonyaca – 313323	Yunanca – 313327	Litvanyaca – 313331	Romence – 313335	İspanyolca – 313778
Çekçe – 313320	Fince – 313324	Macarca – 313328	Norveççe – 313332	Rusça – 313336	İsveççe – 313340
Danimarkaca – 313321	Fransızca – 313777	İtalyanca – 313329	Lehçe – 313333	Slovakça – 313337	Türkçe – 313341

# Graco Standart Garantisi

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

**THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.**

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

**GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO.** These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

## **TÜRKÇE BİLEN GRACO MÜŞTERİLERİ İÇİN**

İşbu belgenin ve doğrudan veya dolaylı olarak ilgili tüm dokümanlar, ihbarnameler, adli işlemlerin İngilizce yapılacağına dair Taraflar karşılıklı anlaşmışlardır.

## **ADDITIONAL WARRANTY COVERAGE**

Graco does provide extended warranty and wear warranty for products described in the "Graco Contractor Equipment Warranty Program".

**TO PLACE AN ORDER**, contact your Graco distributor or call to identify the nearest distributor.  
or call **1-800-690-2894** to identify the nearest distributor.

*All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.*

*Graco reserves the right to make changes at any time without notice.*

*For patent information, see [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents)*

Orijinal talimatların çevirisi. This manual contains Turkish. MM 313754

**Graco Headquarters:** Minneapolis

**International Offices:** Belgium, China, Japan, Korea

**GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Revision E - October 2015